



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> OCC NG-911 Call System Upgrade	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M5000-194349/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M5000-194349	<b>Date</b> 2019-10-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-014-11672	
<b>File No. - N° de dossier</b> edm014.M5000-194349	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-10-18</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lau, Chris	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm014
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 566-2195 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-194349/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-194349

Amd. No. - N° de la modif.  
007  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
edm014  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

---

**Cette modification a été soulevé pour répondre aux questions suivantes:**

Q1 : Pouvez-vous confirmer que la connectivité ESInet mentionnée dans cette section sera obtenue et fournie à l'extérieur de ce contrat et n'est pas un livrable conformément à la Section 3.3 des tâches de l'entrepreneur?

R1 : Tous les sites auront un pont de démarcation ESInet fourni par l'ESLT. Veuillez fournir et configurer tout le matériel requis pour établir une connexion au point de démarcation ESInet.

Q2 : Pouvez-vous confirmer que la connectivité ESInet mentionnée dans cette section sera déjà configuré avec les pare-feu requis?

R2 : Non, tous les pare-feu et/ou SBC seront un livrable conformément à la Section 3.3 des Tâches de l'entrepreneur.

**La soumission originale est modifiée par les présentes :**

**À la page 14 de 47, sous ANNEXE « A », ÉNONCÉ DES TRAVAUX, 3.2. Responsabilités de la GRC:**

**[Supprimer]:**

- Fournir l'équipement de connectivité réseau, y compris le câblage, les ports de commutation et l'adressage IP;

**[Insérer]:**

- Fournir le câblage réseau entre le rack et tous les postes de téléphoniste;

**À la page 15 de 47, sous ANNEXE « A », ÉNONCÉ DES TRAVAUX, 3.3. Obligations de l'entrepreneur :**

**[Insérer]:**

- Fournir, installer et configurer l'ensemble du matériel réseau requis (routeurs, commutateurs, etc) nécessaire pour établir une connexion entre le point de démarcation du réseau IP des services d'urgence (ESInet), la solution de gestion des appels NG-911 fournie, et les postes de travail.

**Tout les autres modalités et conditions restent les mêmes.**